

Impliciti, esempi

Marina Sbisà

2016-17

distinzione

presupposizione/ implicatura

- presupposizione: informazione la cui verità deve essere data per scontata
- implicatura: inferenza a un'informazione integrativa o correttiva

La presupposizione

- nel caso della presupposizione, l'accettazione dell'enunciato presupposto come vero è motivata dall'esigenza di considerare ciò che il parlante dice come *appropriato* al contesto del proferimento
- l'esigenza dell'appropriatezza può essere intesa in relazione al contesto *cognitivo* (le credenze e conoscenze supposte condivise dai partecipanti) o *oggettivo* (le parti del mondo rilevanti per il successo degli scopi della conversazione)
- se la presupposizione non è soddisfatta (cioè l'enunciato presupposto non è vero), ciò che il parlante dice
 - non viene valutato vero/falso (?)
 - non viene riconosciuto come atto linguistico felice (?)
 - non può esercitare la funzione a cui era destinato

presupposizioni

- Dopo la seconda guerra mondiale, la Venezia Giulia perse le province di Pola e di Fiume (da manuale scolastico; Sbisà 2007, p. 60)

Tale enunciato presuppone che (a) c'è stata la seconda guerra mondiale. Se non ci fosse stata, la questione della perdita delle province di Pola e di Fiume non si porrebbe affatto. Inoltre presuppone che prima della seconda guerra mondiale le province di Pola e di Fiume (b) esistevano e (c) appartenevano alla Venezia Giulia. Di province non esistenti non si discute l'appartenenza. Di province che non appartengono a una regione non si discute il mantenimento o la perdita.

presupposizioni

Se l'enunciato dicesse (falsamente dal punto di vista storico, ma qui non importa):

- Dopo la seconda guerra mondiale, la Venezia Giulia non perse le province di Pola e di Fiume.

la situazione affermata come attuale sarebbe diversa (Pola e Fiume sarebbero rappresentate come tuttora appartenenti alla Venezia Giulia) ma le informazioni presupposte (a), (b) e (c) rimarrebbero le stesse.

presupposizioni

Un esempio con più presupposizioni:

- I tribuni della plebe avevano smesso di difendere i diritti del popolo (da manuale di storia; Sbisà 2007, p. 59)

Questo enunciato presuppone (a) che esistevano i tribuni della plebe (attivatore: *i tribuni della plebe*); (b) che il popolo di cui si parla [sc. romano] aveva dei diritti (attivatore: *i diritti del popolo*); (c) che i diritti del popolo venivano o potevano venir attaccati (attivatore: *difendere*); (d) che in tempi precedenti, i tribuni della plebe avevano difeso i diritti del popolo (attivatore: *avevano smesso*)..

Attivatori di presupposizione

- verbi di cambiamento di stato
 - cominciare, smettere, continuare
- verbi d'azione
 - andare, venire
 - donare, inaugurare; accusare, criticare
 - riuscire, dimenticare di
- verbi fattivi
 - sapere, rendersi conto, rimpiangere
- atti linguistici
 - verdettivi (criterio), esercitivi (autorità), commissivi (capacità), comportativi (occasione)
- elementi linguistici iterativi
 - ritornare, di nuovo
 - altro, anche
- sintagmi nominali definiti (e descrizioni dimostrative)
- frasi subordinate
 - temporali, causali, concessive
 - relative (non-restrittive)
 - (condizionali)

Presupposizioni

- verbi di cambiamento di stato
 - cominciare, smettere, continuare

I tribuni della plebe **avevano smesso** di difendere i diritti del popolo.

Dopo la seconda guerra mondiale, la Venezia Giulia **perse** le province di Pola e di Fiume, e gran parte di quelle di Gorizia e Trieste.

Presupposizioni

- verbi d'azione
 - aprire, donare; accusare, criticare
 - andare, venire
 - riuscire, dimenticare di

[...] il farmaco, utilizzato in associazione con le terapie convenzionali, **è riuscito** ad allungare la vita delle pazienti di una media di tre mesi.

Ma siamo sicuri che, per salvaguardare il libero arbitrio dei singoli, sia necessario **allargare** gli ambiti della schiavitù psico-fisica?

Presupposizioni

atti linguistici

- [verdettivi (criterio), esercitivi (autorità), commissivi (capacità), comportativi (occasione)]
- **Che cosa** ci fa pronunciare quel “che bello!”?
- **l’Italia non può permettersi** nè distrazioni nè rilassamenti.
- [...] non si tratta di una sperimentazione che distribuisce incertezza, ma che **distribuisce speranza. Questo non è** un farmaco fatto adesso, per una cura improvvisa. **E’** una cura che va avanti da decenni, e **chi la pratica dice che funziona.**

Presupposizioni...

- elementi linguistici iterativi
 - ritornare, di nuovo
 - La decisione del pretore è destinata a **riaprire** le polemiche sulla utilità del metodo del professor Di Bella.
- presupposizioni aperte
 - altro, anche
 - Merita pieno riconoscimento l'azione del governo [...].
Merita apprezzamento **anche l'opinione pubblica italiana**.
 - Chi sceglie di fumare lo spinello, ma sta bene **anche senza**, al limite, potrebbe persino fumarlo.
 - La crisi della famiglia nasce **anche dall'atteggiamento narcisistico dei genitori** che tendono a trascurare la funzione educativa.
 - La simmetria e le proporzioni tra le forme sono un'**altra** caratteristica quasi universale della bellezza.

Presupposizioni...

- sintagmi nominali definiti (e descrizioni dimostrative)
 - **Il governo algerino** ha giudicato “inaccettabile” **la presa di posizione dell’Onu** nei confronti **dei recenti massacri in Algeria**.
 - [La specie umana] ha avuto modo di presentarsi più volte nel ruolo di protagonista **sulla scena ecologica globale**. Basti pensare **al radicale mutamento nel paesaggio delle terre emerse** che ha determinato con **la rivoluzione del neolitico** e l’**“invenzione” dell’agricoltura**.

Presupposizioni...

- sintagmi nominali definiti (e descrizioni dimostrative)
 - [...] **il metodo del professor Luigi Di Bella per la lotta contro il cancro** è stato imposto alla Asl Lecce 2 dal giudice.
 - E' tuttavia possibile, con un certo margine di errore, elaborare una valutazione quantitativa **dell'impatto umano sull'ambiente globale.**

Presupposizioni...

- sintagmi nominali indefiniti (e quantificatori)
 - Pasteur, come si è detto, ha affrontato per primo questo fenomeno, cercandone le lontane origini in **alcune molecole organiche che formano dei cristalli**, come il tartrato.
 - **Tutte le epidemie che in Europa non erano mortali**, qui si trasformarono in terribili flagelli che decimarono le popolazioni, non ancora immunizzate rispetto a questi virus.

Presupposizioni...

- frasi scisse
 - Negli anni della cultura del successo e del divertimento, della superficialità e del consumo, del sesso virtuale e muscolare, **ciò che sembra scomparso dal quadro sociale è l'attenzione all'altro, la tenerezza, l'educazione dei sentimenti.**

Presupposizioni...

- frasi scisse
 - **Era stato** Andreas Papandreu **a intuire che** al di là del secolare conflitto di Atene con Ankara, l'Europa non sarebbe stata completa se non vi avesse partecipato anche la Turchia. Ma i tempi non erano maturi per iniziare un dialogo tra i due paesi. Da più di due anni il figlio di Papandreu, Yorgos, è ministro degli Esteri [...] **E' stato** lui, nel novembre scorso a Helsinki, **a dire che** la Grecia non aveva più alcuna pregiudiziale nei confronti dell'ingresso della Turchia nell'Ue.

Presupposizioni...

- verbi fattivi
 - Lo scienziato francese **sapeva bene che** se una soluzione di un sale viene frapposta fra due prismi di spato d'Islanda [...] è necessario ruotare uno dei due cristalli di un certo numero di gradi per permettere a tutta la luce di attraversarlo. (VIB)
 - **Come tutti sappiamo**, numerosi organismi, tra cui la stessa specie umana, presentano delle simmetrie.

Presupposizioni...

- frasi subordinate
 - temporali, causali, concessive
 - **Dopo il crollo del Muro e la fine dell'impero sovietico**, la Grecia, che era la periferia del Vecchio continente, si è trovata a essere il cuore di quell'Europa sud-orientale che va dai Balcani, di cui questo paese è parte integrante, alle rive del Mar Nero.
 - [...] la frattura della crosta che divide la zolla europea da quella nordamericana. **Poiché queste due zolle si allontanano l'una dall'altra**, lungo questa frattura fuoriesce continuamente magma.

Presupposizioni...

frasi subordinate

- relative (non-restrittive), gerundi e participi aggiunti
- La classe più umile, **che non poteva avere incarichi nella vita cittadina**, era formata dagli operai, **che lavoravano alle dipendenze degli artigiani**, e dai pochi contadini che coltivavano le terre di proprietà del Comune.

Presupposizioni...

frasi subordinate

- relative (non-restrittive), gerundi e participi aggiunti
- La classe più umile, **che non poteva avere incarichi nella vita cittadina**, era formata dagli operai, **che lavoravano alle dipendenze degli artigiani**, e dai pochi contadini che coltivavano le terre di proprietà del Comune.

Presupposizioni...

frasi subordinate

- relative (non-restrittive), gerundi e participi aggiunti
- Rispetto alla generazione precedente, **ossessionata dalla prestazione sessuale**, i ragazzi di oggi vagheggiano una famiglia anche ancora non hanno;
- Pasteur prese in considerazione una soluzione di tartrato - **un sale dell'acido tartarico, acido organico derivato del carbonio** - e notò che essa non deviava il piano della luce.

Le implicature

- nell'implicatura, abbiamo sempre un rinvio inferenziale dal fatto che è stato detto qualcosa/ che sono state pronunciate certe parole, al contenuto implicato
- eventualmente (nelle implicature conversazionali), è coinvolto come premessa aggiuntiva di supporto l'assunto della cooperatività del parlante (o assunti più specifici da esso derivabili)

- l'implicatura può essere accettata o non accettata esattamente come ciò che è detto può essere accettato o non accettato dall'interlocutore: è un'aggiunta o una correzione del senso del testo, non una preconditione della sua funzionalità
- tuttavia, il mancato riconoscimento di una implicatura come tale implica un mancato o diminuito riconoscimento della soggettività del parlante

implicature convenzionali

- Ha vinto “American Beauty”, come da copione. Ma è un copione scritto solo negli ultimi mesi [...]. (da quotidiano; Sbisà 2007, p. 132)
- **si implica che il fatto che la vittoria di “American Beauty” sia diventata prevedibile solo negli ultimi mesi è in contrasto con l’idea che fosse scontata e di conseguenza, che non era una vittoria tanto scontata**
- Le leggi romane vietavano alla nobiltà di dedicarsi al commercio [...]. Questi mestieri dunque venivano esercitati da un’altra classe: i cavalieri. (da manuale scolastico; Sbisà 2007, p. 131)
- **l’implicatura è che nell’antica Roma il commercio veniva esercitato dalla classe di cavalieri perché alla nobiltà era vietato dedicarvisi**

implicature convenzionali

- Il primo dato [...] emerge dalla "scala dei valori" del campione interrogato. Al primo posto trionfa la famiglia (83,1%). Seguono l'amore (81,9%), l'amicizia (76,1%), la libertà e la democrazia (62,5%). Il sesso si attesta soltanto al quinto posto (57,3%). Insomma questi ragazzi non sognano avventure ed esperienze spericolate, ma un focolare confortevole con tivù e stereo in salotto e angolo cottura. (Sbisà 2007, p. 130)
- una delle implicature è che collocare il sesso a uno dei primi posti della propria scala di valori equivalga a sognare avventure e esperienze spericolate

Implicature conversazionali

due esempi costruiti:

- Sono rimasto senza benzina!
- Dietro l'angolo c'è un distributore.

La risposta implica che il distributore sia aperto e abbia benzina da vendere. Se il parlante non credesse questo, o se credesse il contrario, il suo contributo alla conversazione non sarebbe cooperativo.

- Dov'è Carlo?
- C'è una Volkswagen gialla sotto casa di Anna.

La risposta implica che Carlo è presumibilmente a casa di Anna e anche (nel caso in cui l'interlocutore non lo sapesse) che Carlo possiede o usa una Volkswagen gialla.

Implicature conversazionali

- All'Onu si era rivolto sabato anche il capo del Fronte di salvezza islamico (Fis, illegale) algerino, Abassi Madani, che ha fatto sapere **di essere pronto a lanciare “immediatamente” un appello** perché si ponga fine alla violenza in Algeria. (ONU)
- Il capo del Fronte di salvezza islamico algerino non ha per ora lanciato un appello perché si ponga fine alla violenza in Algeria. (implicatura di quantità)

Implicature conversazionali

- **Il tasso di estinzione [delle specie viventi] è di gran lunga il più elevato degli ultimi 65 milioni di anni. (SPR)**
- **65 milioni di anni fa c'è stato un tasso d'estinzione [delle specie viventi] paragonabile o superiore a quello attuale. (implicatura di quantità)**

Implicature conversazionali

- **Sparta era governata da un'aristocrazia di guerrieri che sfruttavano il lavoro di popolazioni locali ridotte in servitù, gli iloti. (da un manuale di storia di scuola media inferiore, anni '90)**
- **L'aristocrazia di guerrieri che governava Sparta non proveniva da una popolazione locale. (implicatura di quantità, Il massima)**

Implicature conversazionali

- L'Atlantico, percorso dalla corrente del golfo che lambisce le coste occidentali europee, svolge una benefica azione sul clima di molte regioni europee. (da manuale scolastico; Sbisà 2007, p. 144)

→ L'accostamento fra l'inciso "percorso [...]" e l'affermazione "svolge una benefica azione [..]" è conforme alla massima di Pertinenza se si pensa che la benefica azione sul clima sia dovuta alla presenza, nell'Atlantico, della corrente del golfo.

Implicature conversazionali

- La paura, uno dei più ancestrali istinti dell'uomo, ha ora un indirizzo, un luogo preciso del cervello in cui risiede, e dei meccanismi elettrici e biochimici attraverso cui si manifesta. **La scoperta**, di scienziati americani, [...]
- Sono stati scoperti da scienziati americani l'indirizzo, il luogo preciso del cervello in cui risiede la paura, e i meccanismi elettrici e biochimici attraverso cui si manifesta.

(coreferenza guidata dalla massima di Pertinenza)

Implicature conversazionali

- **Quella donna è nata senza utero. Non si può discriminare sulle patologie congenite. Perché mai una donna che può generare ma non materialmente affrontare e portare a termine la gravidanza non dovrebbe poter avere un figlio. (UDS)**
- **Generare è produrre gameti.**

Implicature conversazionali

- Seguendo l'esempio di Teodolinda, molti altri Longobardi si convertirono e i rapporti con gli italici migliorarono. (da un sussidiario di scuola elementare, anni '90)
- I rapporti con gli italici migliorarono dopo che molti Longobardi si furono convertiti. (implicatura di Modo)

Implicature conversazionali

- [...] l'asimmetria è presente anche nelle particelle elementari [...] tanto che Chien Shiung Wu, un fisico di notevole valore che lavora alla Columbia University, ha commentato che Dio dev'essere mancino. (Sbisà 2007, p. 142)

→ Non possiamo attribuire a Chien Shiung Wu, neppure se fosse credente, la credenza di Dio abbia mani; dobbiamo dedurre che ciò che intende dire (se pur violando la massima di Qualità, rimane cooperativo) è che l'asimmetria nel mondo naturale ha origini profonde e di carattere fondamentale.

Implicature conversazionali

- **La sezione più orientale delle Alpi italiane (Alpi Carniche e Alpi Giulie occidentali) corona a nord la regione [Friuli-Venezia Giulia]. (G-FVG 2)**
- a. Ci sono Alpi Giulie diverse dalle Alpi Giulie occidentali.
- b. Ci sono Alpi non italiane.
- c. Le parti delle Alpi Giulie diverse dalle Alpi Giulie occidentali non fanno parte della sezione più orientale delle Alpi italiane. (implicature secondo quantità, Il massima, e secondo pertinenza)

Implicature conversazionali

- Verso la fine del Quattrocento l'intolleranza verso le comunità ebraiche era diventata insopportabile e il "Grande inquisitore", Torquemada, convinse facilmente la **pia** regina Isabella che la loro fede e le loro abitudini stavano pericolosamente portando i cattolici verso l'eresia. Gli ebrei costretti a partire furono 150.000 [...] (S-EES)
- (a) Torquemada convinse Isabella della pericolosità degli ebrei dopo che, verso la fine del Quattrocento, l'intolleranza verso le comunità ebraiche era diventata insopportabile.
- (c) perché Torquemada poté convincere Isabella facilmente?
- (b) 150.000 ebrei furono costretti a partire perché Isabella era stata convinta da Torquemada che gli ebrei erano pericolosi.

funzioni testuali della presupposizione

- contribuisce a collocare il testo nella situazione comunicativa a cui è destinato
- (se “risolta”) contribuisce alla connessità del testo
- rafforza i legami di gruppo (in quanto suggerisce al destinatario che ne è ritenuto membro)
- svolge funzione informativa in modo economico: consente di compattare l'informazione in modo da non annoiare chi sa già, lasciando tuttavia l'informazione accessibile a chi non la possiede
- svolge funzione persuasiva in quanto è difficile contestarla

funzioni testuali dell'implicatura

- le implicature arricchiscono: completano, complicano, colorano, sfumano
- forniscono al testo un alone di senso da elaborare secondo certe linee guida
- sono usate anche per comunicare qualcosa evitando di dirlo pari pari, non tanto per timore di essere messi in discussione (come nel caso della presupposizione), quanto perché trattandosi di argomento problematico o con sfumature emotive si preferisce indurre il ricevente a recuperare il messaggio anziché imporglielo
- suscitano il coinvolgimento attivo del ricevente nell'elaborazione del senso reso disponibile dal testo; seducono il ricevente, lo rendono complice
- richiedono il riconoscimento della soggettività del parlante